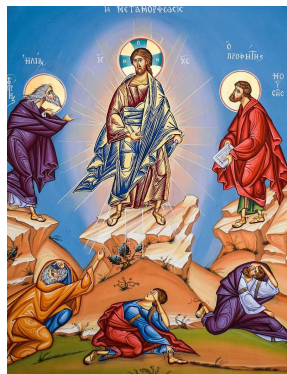


Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



54 Walnut St. Manchester, NH 03104

Parish: www.pbvmnh.org / PBVM.Manchester.NH@gmail.com

Rev. Father Ihor Papka (860) 617-6357 vipapka@yahoo.com

Deacon Jon Messer (603) 233-9948 NHbagpiper@gmail.com

Cantors: Christina Vogel and John Housty

Trustees: Mrs. Pam Young (603) 315-9536 pjyoungnh@gmail.com

Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309 Olehgp@gmail.com

Mr. Taras Zubrytskyy (603) 757-3426 Taraszub0@gmail.com

Facebook: AnyaVogelPBVM@Comcast.net

Religious Education for Children: Christina Vogel mrsvogelchristina@gmail.com

August 9, 2026

ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST POSTFEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD THE HOLY APOSTLE MATTHIAS

Divine Liturgy, Services and Intentions for July

Sat 08/15 (9am) Divine Liturgy
(6pm) Divine Liturgy - Dormition
Sun 08/16 (9am) Typika Service
Sat 08/22 (6pm) Vespers

Sun 08/23 (8:40am) Third Hour Prayers
(9am) Divine Liturgy
Sat 08/29 (6pm) Divine Liturgy - St. John the Baptist
Sun 08/30 (8:40am) Third Hour Prayers
(9am) Divine Liturgy

Celebration of the Holy Mysteries:

RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS: ½ HR before Divine Liturgy

BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION: Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES: Sundays 10AM (Sept- May) Sundays 9AM (June-Aug.) Holy Days of Obligation: 7PM

SATURDAY SERVICES: Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 6 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння: Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужінь в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

Будь ласка, моліться за наших хворих і прибулих до дому парафіян

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Zdzislaw Brzezicki and Irena Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Rob Drye, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katie Mattay, Jennifer McMillan,, Richard Merlini, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Lena Puciw, Patty Enright, Jean Koromaus, Alan Pasicznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Greg and Mary, Deacon Jon Messer. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

Visiting a Byzantine Catholic Church? What to Expect!

The Byzantine Rite, Ukrainian Catholic Church has been called “the best-kept secret in America.” Whether you’re from a different Christian tradition or exploring for the first time, some things may feel unfamiliar. Below are answers to common questions to help you feel more at home:

- **What is the Divine Liturgy?** It’s our main worship service—literally, “the work of the people” where we celebrate the Eucharist. Most Sundays use the Liturgy of St. John Chrysostom (5th c.), w/the Liturgy of St. Basil (4th c.) on certain feast days.
- **What about children?** Children are full participants in worship. We do not separate them for a different service, their presence—even their noise—is welcome!
- **Why all the icons?** Icons are not idols; they’re sacred images that teach, inspire prayer, and connect us with the heavenly reality. We venerate them as a sign of love and honor, not worship.
- **Why do people make the Sign of the Cross?** It’s an ancient Christian gesture expressing our faith and devotion, used during prayer or at moments of blessing.
- **Why the incense and chanting?** Worship involves all the senses. Incense represents our prayers rising to God. Chanting helps proclaim Scripture and prayer beautifully and clearly.
- **Why do we stand?** Standing is the biblical posture of prayer and reverence—just as it is in heaven (Isaiah 6:2, Revelation 7:11).
- **What is the Eucharist?** Eastern Catholics believe that the bread and wine truly become the Body and Blood of Christ. This mystery is approached with awe and reverence.
- **Can I receive Communion?** Communion is for baptized Catholic Christians who have prepared through prayer, fasting, and confession.
- **How can I become Eastern Catholic?** Speak with our priest. After a time of learning and preparation as a catechumen, you may be received through baptism or chrismation.



First Antiphon:

Shout joyfully to the Lord, all the earth; sing praise to His name; give to Him glorious praise.
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.
The clouds poured down rain, the skies sent forth their voice; Your arrows flashed to and fro.
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.
Lord God, how great You are, clothed in majesty and glory, wrapped in light as in a robe.
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Third Antiphon:

Come, let us sing joyfully to the Lord; let us acclaim God, our Savior.
Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.
Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.
Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.
For God is the great Lord and the great king over all the earth.
Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.

Troparion (2): When You went down to death, O Life Immortal, You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. When You raised the dead from the nether world, all the powers of heaven cried out: O Giver of life, Christ our God, glory be to You!

Troparion (7): You were transfigured on the mountain, O Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. O Giver of Light, glory be to You.

Troparion (3): Holy apostle, Matthias intercede with the merciful God to grant to our souls forgiveness of sins.

Kontakion (2): You rose from the tomb, O Almighty Savior, and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose. Creation saw and rejoices with You, and Adam exults. And the world, my Savior, sings Your praises for ever. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (7): You were transfigured on the mountain, O Christ our God, and Your disciples beheld as much as they could of Your glory, so that when they would see You crucified, they would understand that You suffered willingly; and they would preach to the world that You are truly the reflection of the Father. Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (4): Your radiant message, O wondrous apostle Matthias, has shone like the sun throughout the world enlightening the Church of the nations with grace.

Prokimenon (2): The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

Verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death.

Prokimenon (2): The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

Epistle:

Reading of the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (1Cor 9:2-12)

Brethren: You are the seal of my apostleship in the Lord. My defense against those who would pass judgment on me is this. Do we not have the right to eat and drink? Do we not have the right to take along a Christian wife, as do the rest of the

apostles, and the brothers of the Lord, and Kephaz? Or is it only myself and Barnabas who do not have the right not to work? Who ever serves as soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating its produce? Or who shepherds a flock without using some of the milk from the flock? Am I saying this on human authority, or does not the law also speak of these things? It is written in the law of Moses, “You shall not muzzle an ox while it is treading out the grain.” Is God concerned about oxen, or is he not really speaking for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope, and the thresher in hope of receiving a share. If we have sown spiritual seed for you, is it a great thing that we reap a material harvest from you? If others share this rightful claim on you, do not we still more? Yet we have not used this right. On the contrary, we endure everything so as not to place an obstacle to the gospel of Christ.

Alleluia Verses:

Verse (2): The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you. Alleluia X3

Verse (2): Lord, grant victory to the king, and hear us in the day that we shall call upon You. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Mt 18:23-35)

The Lord told this parable: “The kingdom of heaven may be likened to a king who decided to settle accounts with his servants. When he began the accounting, a debtor was brought before him who owed him a huge amount. Since he had no way of paying it back, his master ordered him to be sold, along with his wife, his children, and all his property, in payment of the debt. At that, the servant fell down, did him homage, and said, ‘Be patient with me, and I will pay you back in full.’ Moved with compassion the master of that servant let him go and forgave him the loan. When that servant had left, he found one of his fellow servants who owed him a much smaller amount. He seized him and started to choke him, demanding, ‘Pay back what you owe.’ Falling to his knees, his fellow servant begged him, ‘Be patient with me, and I will pay you back.’ But he refused. Instead, he had him put in prison until he paid back the debt. Now when his fellow servants saw what had happened, they were deeply disturbed, and went to their master and reported the whole affair. His master summoned him and said to him, ‘You wicked servant! I forgave you your entire debt because you begged me to. Should you not have had pity on your fellow servant, as I had pity on you?’ Then in anger his master handed him over to the torturers until he should pay back the whole debt. So will my heavenly Father do to you, unless each of you forgives his brother from his heart.”

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast):

O my soul, extol the Lord transfigured on Mount Tabor.

Hirmos: You gave birth without blemish; for it was God Who came forth from your womb, appearing in the flesh upon the earth and dwelling among us. Therefore, O Mother of God, we all extol you.

Deacon Jon's Sermon

Today's Gospel reminds us how God's mercy and forgiveness is a bottomless pit, if you will. And we, as Christ's followers are to reflect that same mercy in our dealings with each other. Christ makes it quite clear, forgiveness is to know no boundaries, it is to be unceasing. In the reading, the servant owed his master a debt he could never repay, yet the master forgave him everything. This is an image of our own lives before God. We come again and again saying, “Lord, have mercy,” and He does. His mercy will never stop flowing. However, the servant's mercy was closed, he could not extend that same forgiveness to another. And this is the question Christ places before us, this is what Christ asks of us, have we truly received God's mercy if we refuse to show mercy to others? How often do we pray, “Forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us.” These are not merely words. They are a way of life. Do we treat them as such? The pain that precedes forgiveness, the initial offense, that is very real. How many grudges have been held that seem trivial years later? How many relationships are torn apart because one holds on to a long forgotten slight? What forgiveness means that we no longer carry that debt. We no longer turn away when we should be embracing our brothers and sisters in love. Forgiveness means placing that offense into the hands of God and we stop allowing resentment to occupy our hearts. When we refuse to allow our hearts to forgive we imprison ourselves in a lonely place, an exile from those we love. But allowing our hearts to forgive, as Christ forgives, opens our life to an immeasurable beauty in relationships healed. But more importantly, we love as Christ loved, and forgive as He does, the heart that forgives begins to become like Christ. My dear brothers and sisters, we must remember how much God has forgiven us and we must cast that same forgiveness on others, releasing those who have offended us, even when it is difficult, and ask God to heal what we cannot heal ourselves, asking God to each us how to have mercy on others.

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Let us walk in the light of Your countenance, O Lord. Let us rejoice in Your name forever. Alleluia, Alleluia, Alleluia.



10-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА

Тропар (2): Коли зійшов Ти до смерті, Життя безсмертне, тоді ад умертвив Ти сіянням Божества; коли ж померлих з глибин підземних Ти воскресив, всі сили небесні взивали: Життєдавче, Христе Боже наш, слав Тобі!

Тропар (7): Переобразився Ти на горі, Христе Боже, показавши учням Своїм славу Твою, за їх спроможністю. Молитвами Богородиці нехай засяє і нам грішним світло Твоє повсякчасне. Подателю світла, - слава Тобі!

Тропар (3): Апостоле святий Матіє, моли милостивого Бога, щоб відпущення прогрішень подав душам нашим.

Кондак (2): Воскрес Ти з гробу, всесильний Спасе, і ад побачивши чудо, зжахнувся та й мертві встали; а творіння, бачивши, радіє з Тобою, й Адам веселиться, і світ, Спасе мій, повсякчас Тебе оспівує. Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (7): На горі переобразився Ти, Христе Боже, і учні Твої, за своєю спроможністю, побачили славу Твою, щоб як побачать Тебе розп'ятого, збагнули, що страждання Твої добровільні, та й проповідували світові, що Ти дійсно є сяйво Отця.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (4): Вістуння твоє, що, як світлосяйне сонце, вийшло на весь світ, просвічує благодаттю Церкву народів, чудоносний Матіє, апостоле.

Прокімен (2): Господь - моя сила і моя пісня, і Він став моїм спасінням.

Стих: Тяжко покарав мене Господь, та не передав мене смерті.

Прокімен (2): Господь - моя сила і моя пісня, і Він став моїм спасінням.

Апостол:

До Коринтян першого послання св. апостола Павла читання (1Кор 9:2-12)

Браття, ви, у Господі, є достовірним доказом мого апостольства. Ось моя оборона перед тими, що мене судять. Хіба ми не маємо права їсти й пити? Хіба ми не маємо права водити (з собою) сестру-жінку, як інші апостоли, брати Господні, і Кифа? Чи може один я і Варнава не маємо права не працювати? Хто колись власним коштом ходив у похід? Хто садить виноградник, і не їсть з нього плоду? Хто пасе стадо, і не живиться молоком від Стада? Хіба я говорю тільки як людина? Хіба й закон не каже цього? Таж у законі Мойсея написано: “Не зав’язуй рота волів як молотить.” Чи Бог турбується про волів? Чи, може, ради нас говорить? Бо ж ради нас написано, що, хто оре, мусить орати в надії, і хто молотить, - молотить теж у надії, що матиме щось із того. Коли ж ми сіяли у вас духовне, то чи велика річ, коли пожнем ваше тілесне? І коли інші мають на це право над вами, чому радше не ми?

Алилуя:

Стих (2): Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова. Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих (2): Господи, спаси царя і вислухай нас, коли будемо взивати до Тебе. Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангеліє: (Мт 18:23-35)

Сказав Господь притчу оцю: Царство Небесне схоже на царя, що хотів звести рахунки з слугами своїми. Коли він розпочав зводити рахунки, приведено йому одного, що винен був десять тисяч талентів. А що не мав той чим віддати, то пан звелів його продати, а й жінку, дітей, і все, що він мав, і віддати. Тоді слуга, впавши йому в ноги, поклонився лицем до землі й каже: Потерпи мені, пане, все тобі поверну. І змилосердився пан над тим слугою, відпустив його й подарував йому борг той. Вийшовши той слуга, здибав одного з своїх співслуг, який винен був йому сто динаріїв, схопив його й заходився душити його, кажучи: Віддай що винен. Тож співслуга його впав йому в ноги й почав просити: Потерпи мені, я тобі зверну. Той не хотів, а пішов і кинув його в темницю, аж поки не повернув борг. Як же побачили товариші його, що сталося, засмутились вельми, пішли до свого пана й розповіли йому про все сподіяне. Тоді його пан покликав і сказав до нього: Слуго лукавий! Я простив тобі весь борг той, бо ти мене благав. Чи не слід було й тобі змилосердитись над твоїм товаришем, як я був змилосердився над тобою? І розгнівавшись його пан, передав його катам, аж поки не поверне всього боргу. Отак і мій Отець Небесний буде чинити вам, якщо кожний з вас не прощатиме братові своєму з серця свого.

Достойно: Величай, душе моя, Господа, що на Таворі переобразився.

Ірмос: Народження Твоє нетлінне явилось, Бог вийшов з Твого лона, і як чоловік, з'явився на землі та між людьми проживав. Тому Тебе, Богородице, величаємо.

Проповідь о. Ігоря

Слава Ісусу Христу! Дорогі в Христі браття і сестри! Євангельські історії, які ми читаємо і слухаємо на Святій Літургії кожної неділі і свята мають подвійну мету: допомогти нам створити і зміцнювати наш зв'язок з Богом і зв'язок з ближніми. Важливим елементом у побудові цих зв'язків є милосердя і прощення. Сьогодні Христос запрошує нас ще раз до роздумів, чому потрібно бути милосердним до наших кривдників і прощати провини нашим ближнім. І сьогоднішня євангельська розповідь переносить нас в атмосферу людських відносин, які найчастіше є жорстокими та бездушними. Все своє життя ми проводимо в таких умовах, в яких брехня, несправедливість, обман, зло стають для нас чимось звичним, повсякденним, лишаючи нас уявлення навіть про те, що ми повинні бути справедливими. І тоді ми починаємо лукавити в словах, вчинках, взаємовідносинах, навіть не помічаючи цього. І коли виникає у нас потреба справедливості, то ми сумуємо, що її неможливо досягнути. Тоді ми починаємо розуміти, що справедливість залишається для нас недосяжним ідеалом. Євангельська розповідь описує нам ту сферу життя, яка притаманна для кожного із нас: фінансову сферу. Чи потрібно тут щось говорити, чи потрібно описувати вплив цієї сфери на різні покоління та епохи? Чи потрібно, взагалі, говорити про те, що для нас стало очевидним: золотий телець вже давно став головним предметом почитання багатьох людей. На жаль, серед них знаходимося і ми, християни. Ісус показує як повинна тріумфувати справедливість. Тріумфувати не у відносинах пана і раба, а у відносинах прощеного паном боржника, свого друга. В цій справедливості є якась неправда. Ми бачимо перед собою історію цього боржника, яка мало не перетворилася на

трагедію. Адже і його пан міг вчинити з ним згідно тогочасної справедливості: продати в рабство всю його сім'ю, відібрати все майно, щоби відшкодувати борг. Проте пан не робить цього. Він переймається проханнями боржника і прощає його. І, відчувши на собі такий великий жест прощення та милосердя, цей боржник мав би вчинити так само, проте він обирає зовсім інший вчинок: прощений боржник чинить зовсім не по милосердю. В цій події ми бачимо дуже серйозну проблему. Проблема того, що справедливість та милосердя впливають на наше життя, перебуваючи в суперечці між собою. Хоча ми і йдемо шляхом релігійного життя, проте ми весь час прагнемо змінити не себе, а інших, вимагати щось робити не себе, а інших. І у випадку непослуху цих наших справедливих вимог, ми справедливо відвертаємося від людини, зневажаємо її і навіть починаємо ненавидіти. Це, на жаль, вічна проблема всіх релігій, всіх віків та народів. Просто в християнській спільноті ця проблема не повинна займати жодного місця, якщо б ми були справжніми християнами. Як же тоді нам, котрі живемо в такому несправедливому та жорстокому світі, навчитися виявляти справедливість та милосердя? Відповідь дуже просто: насправді, ми неспроможні бути милосердними. Інколи ми думаємо, що ми справедливі, проте ми не прагнемо бути милосердними. В цьому ми бачимо бездушність християн один до одного, котре впродовж віків виявляє себе в різноманітних формах, у взаємовідносинах один з одним. Таку бездушність ми можемо спостерігати у відношеннях між друзями, в своїх сім'ях, у відносинах між батьками та дітьми. Ми часто буваємо справедливими до наших близьких, котрі зв'язані з нами, котрі беззахисні перед нами, тоді ми вимагаємо повної справедливості від них: бажаючи, щоби вони стали таким, якими ми хочемо їх бачити. Прощення провин ближнім, це вияв милосердя до них, таким чином ми просимо Бога, щоб звільнив, оздоровив їх з неволі їхніх злих вчинків, намірів. До цього закликає нас апостол Павло: „Нікому злом за зло не віддавайте; дбайте перед усіма людьми про добро. Коли можливо, оскільки це від вас залежить, будьте з усіма людьми в мирі. ... Але коли твій ворог голодує, нагодуй його; і коли має спрагу, напій його, бо, роблячи це, ти нагромаджуєш йому на голову розпалене вугілля. Не дозволяй, щоб зло тебе перемогло, але перемагай зло добром” (Рм. 12, 17-21). Пам'ятаймо дорогі, що виявляючи милосердя і прощення своїм кривдникам, ми запевнюємо собі, як нагороду, милосердя Бога до нас тут на землі і особливо у вічності. Бо саме Божа любов і милосердя будуть джерелом невичерпної, постійної радості нашої душі у Царстві Небесному. Чим більше діл милосердя ми зробимо на землі, тим більше радості буде мати наша душа у вічності і „великою буде наша нагорода на небі!” Амінь!

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алилуя, алилуя, алилуя.
Господи, в світлі лица Твого підемо, і в імені Твоєм возрадуємося навіки. Алилуя, алилуя, алилуя.

CELEBRATE!

8/10 Taras & Lesia Zubrytskyy
(Wedding Anniv)
8/11 Phil & Denise Bodwell
(Wedding Anniv)
8/13 Pavlo & Mariia Gordiichuk
(Wedding Anniv)
8/19 Jillian B.

8/20 Marianna L.
8/21 Richard & Marianna L
(Wedding Anniv)
8/29 Tanya & Ron Morales
(Wedding Anniv)
8/30 Josephine H.

Our parish community wishes this month's birthday and anniversary celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday, Happy Anniversary and На Многая літа! (Na Mnohaya Lita!)



***FORGOT YOUR
ENVELOPE?***

Use Venmo!
@PBVMUCC

July 2026 Financial Summary

Income \$ \$4112.00
Expenses \$\$10,382.02
In the Red -\$6,207.02
Avg Attendance: 31

Thank you and God bless you for your generous support of our parish!

Mark your Calendars!

Sunday August 30th We will celebrate Ukrainian Independence Day at the church after Divine Liturgy! Please bring a lawn chair and a dish to share. We will be grilling and playing outdoor games. Everyone is encouraged to wear yellow and blue in support of Ukraine. We look forward to spending the day together with our church family!

Неділя, 30 серпня. Ми святкуватимемо День незалежності України в церкві після Божественної літургії! Будь ласка, візьміть садовий стілець і страву, щоб поділитися. Ми будемо готувати гриль і грати в ігри на свіжому повітрі. Всіх заохочують носити жовтий і синій на підтримку України. Ми з нетерпінням чекаємо, щоб провести день разом із нашою церковною родиною!



DAWN Harmon
REAL ESTATE PROFESSIONAL
603-856-3155 (mobile) | 888-398-7062 (main)
Dawn.Harmon@eXp Realty.com
170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801
www.603equity.com



PAMELA Young
REAL ESTATE PROFESSIONAL
603-315-9536 (mobile) | 888-398-7062 (main)
Pamela.Young@eXp Realty.com
170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801
www.HomesinSouthernNH.com

As lifelong parishioners and proud Ukrainian-Americans, We understand the importance of faith, family, and community. Choosing us to guide your real estate journey means working with someone who genuinely cares—someone you know and trust. We're honored to work alongside each other. Together, we offer a heartfelt, mother-daughter partnership built on decades of dedication and local market wisdom.

Як прихожани на все життя та горді українсько-американці, ми розуміємо важливість віри, сім'ї та спільноти. Вибір нас для керівництва вашим шляхом у сфері нерухомості означає працювати з кимось, хто справді піклується — з кимось, кого ви знаєте і кому довіряєте. Для нас честь працювати пліч-о-пліч. Разом ми пропонуємо щире партнерство матері й доньки, засноване на десятиліттях відданості та мудрості місцевого ринку.

Dormition Pilgrimage 2026

Next weekend a group of parishioners will be attending the Dormition Pilgrimage in Sloatsburg, NY. Please keep our pilgrims in your prayers as they enjoy a day celebrating the Feast of the Dormition, as they will keep our parishioners in theirs.

